

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2011

aruandeaasta lõpp: 31.12.2011

ärinimi: Portelain OÜ

registrikood: 11143493

tänava/talu nimi, Kivila 26

maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthnumber: 13813

telefon: +372 5158544, +372 6056250

e-posti aadress: portelain@hot.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 4 Nõuded ostjate vastu	10
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 6 Varud	11
Lisa 7 Materiaalne põhivara	12
Lisa 8 Kapitalirent	12
Lisa 9 Kasutusrent	13
Lisa 10 Laenukohustused	14
Lisa 11 Võlad ja ettemaksed	14
Lisa 12 Eraldised	15
Lisa 13 Müügitulu	15
Lisa 14 Kaubad, toore, materjal ja teenused	15
Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud	16
Lisa 16 Tööjõukulud	16
Lisa 17 Muud ärikulud	16
Lisa 18 Finantstulud ja -kulud	17
Lisa 19 Seotud osapooled	17

Tegevusaruanne

OÜ Portelain asutati 26.05.2005 aastal. Firma põhitegevuseks oli ja on kinnisvara üürleandmine Eesti Vabariigis, ja tegevus, mis on seotud ööklubi opereerimisega.

2011.aastal moodustas OÜ Portelain müügitulu 75020 eurot.

Eesmärgid järgmiseks majandusaastaks - Soovime müüa vara.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	778	686	2
Nõuded ja ettemaksed	3 469	1 503	3
Varud	2 013	2 012	6
Kokku käibevara	6 260	4 201	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	737 936	792 729	7
Kokku põhivara	737 936	792 729	
Kokku varad	744 196	796 930	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	37 765	110 286	10
Võlad ja ettemaksed	5 498	7 144	11
Eraldised	1 413	1 608	12
Kokku lühiajalised kohustused	44 676	119 038	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	654 671	681 547	10
Kokku pikaajalised kohustused	654 671	681 547	
Kokku kohustused	699 347	800 585	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	55 000	2 556	
Ülekurss	60 437	0	
Kohustuslik reservkapital	256	256	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-6 467	69 560	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-64 377	-76 027	
Kokku omakapital	44 849	-3 655	
Kokku kohustused ja omakapital	744 196	796 930	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Müügitulu	75 020	80 500	
Muud äritulud	56	0	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-28 400	-32 437	14
Mitmesugused tegevuskulud	-16 490	-22 152	15
Tööjõukulud	-24 656	-29 221	16
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-19 060	-25 912	7
Muud ärikulud	-4 663	-2 768	17
Ärikasum (kahjum)	-18 193	-31 990	
Finantstulud ja -kulud	-46 179	-43 878	18
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-64 372	-75 868	
Tulumaks	-5	-158	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-64 377	-76 026	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	-18 193	-31 990	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	19 060	25 912	7
Kasum (kahjum) põhivara müügist	2 483	0	
Kokku korrigeerimised	21 543	25 912	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-1 967	3 029	3
Varude muutus	-1	975	6
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-1 840	-12 795	11
Makstud intressid	-46 179	-43 879	18
Makstud ettevõtte tulumaks	-5	-158	
Kokku rahavood äritegevusest	-46 642	-58 906	
Rahavood investeerimistegevusest			
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	33 250	0	7
Laekunud intressid	0	1	18
Kokku rahavood investeerimistegevusest	33 250	1	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	0	79 693	
Saadud laenude tagasimaksed	-81 881	-10 949	10
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-17 516	-10 319	8,10
Laekunud aktsiate või osade emiteerimisest	52 444	0	
Laekunud omaaktsiate või -osade müügist	60 437	0	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	13 484	58 425	
Kokku rahavood	92	-480	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	686	1 166	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	92	-480	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	778	686	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

					Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Ülekurs	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2009	2 556		256	69 560	72 372
Aruandeaasta kasum (kahjum)				-76 027	-76 027
31.12.2010	2 556		256	-6 467	-3 655
Aruandeaasta kasum (kahjum)				-64 377	-64 377
Emiteeritud osakapital	52 444	60 437			112 881
31.12.2011	55 000	60 437	256	-70 844	44 849

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ Portelain 2011. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimikonna poolt väljaantavad juhendid.

OÜ Portelain kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1 alusel.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

OÜ Portelain on raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutanud alljärgnevaid arvestusmeetodeid ja hindamisaluseid:

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeeringu- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31. detsember 2011 on ümber hinnatud eurodesse bilansipäeval kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Finantsinvesteeringud

Lühiajalised finantsinvesteeringuid aktsiatesse on bilansis hinnatud lähtudes nende õiglasest väärtusest. Õiglase väärtuse hindamisel on aluseks võetud finantsinvesteeringu turuväärtus bilansipäeval. Lühiajaliste finantsinvesteeringute ümberhindlusest saadud kasum või kahjum on netosummana kajastatud kasumiaruandes perioodikuluna.

Muid pikaajalisi finantsinvesteeringuid kajastatakse soetusmaksumuses.

Saadud dividendid ja intressid kajastatakse kasumiaruandes finantstuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõudeid ostjate vastu kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses. Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud tõenäoliselt laekuvatest summadest lähtudes. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded on kajastatud müüdu toodangu kulus. Ostjatelt laekumata arved, mille maksetähtaeg on ületatud rohkem kui 180 päeva võrra, on kantud kuludesse täies ulatuses. Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumisi kajastatakse ebatõenäoliste nõuete kulu vähenemisena.

Faktooring

Faktooring on nõuete müük, kusjuures sõltuvalt faktooringlepingu tüübist on nõude ostjal õigus teatud aja jooksul nõue müüjale tagasi müüa (regressiõigusega faktooring) või tagasimüügi õigus puudub ning kõik nõudega seotud riskid lähevad sisuliselt üle müüjalt ostjale (regressiõigusega faktooring).

Regressiõigusega faktooringut kajastatakse kui finantseerimistehingut, s.t. nõude tagatisel võetud laenu: nõue kajastatakse bilansis kuni selle laekumiseni. Regressiõigusega faktooringut kajastatakse kui nõude müüki. Kulu nõuete müügist kajastatakse kas finantskuluna või nõude allahindluse kuluna, sõltuvalt sellest, kas tehing tehti rahavoogude juhtimise või halbade nõuete riski maandamise eesmärgil.

Varud

Varud - see on kaubad, toore, materjalid, lõpetamata toodang

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi.

Varude tootmiskulutused sisaldavad nii otseseid toodetega seotud kulutusi (näiteks materjali maksumus, tööliste palgad jne) kui ka proportsionaalset osa tootmise üldkuludest (näiteks tootmiseseadmete amortisatsioon, remondikulu, tootmisega seotud juhtkonna palgad jne). Püsivaid tootmise üldkulusid jagatakse toodete soetusmaksumusele lähtudes normaalsest tootmismahust. Juhul kui ettevõtte töötab alakõormusega, kujuneb tootmise üldkulude summa ühe tooteühiku kohta suuremaks. «Normaalset» üldkulude hulka ületav osa

üldkuludest kajastatakse sellisel juhul kohe perioodikuluna ning seda ei lisata toote soetusmaksumusele.

Varude arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus/ tootmisomahind või neto realiseerimismaksumus

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumulieeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 640 eurot ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks.

Ettevõtte kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit. Materiaalse põhivara gruppidele on üldjuhul määratud järgmised kasulikud eluead:

Materiaalse põhivara grupp Kasulik eluiga

Hooned ja rajatised 50 aastat

Muu inventar 3,5 aastat

Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnenud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivaragrupi kasulikke eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevatel perioodides.

Kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse vara amortiseerimine; amortiseerimist alustatakse uuesti hetkest, mil vara lõppväärtus on langenud alla tema bilansilise jääkmaksumuse.

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid kulutusi, mis vastavad materiaalse põhivara mõistele, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Jooksva hoolduse ja remondiga kaasnevad kulutused kajastatakse aruandeperioodi kuludes.

Kui materiaalse põhivara objektile vahetatakse välja mõni oluline komponent, lisatakse uue komponendi soetusmaksumus objekti soetusmaksumusele, eeldusel, et see vastab materiaalse põhivara mõistele. Asendatav komponent kantakse bilansist maha.

Kui asendatava komponendi soetusmaksumus ei ole teada, hinnatakse maha kantavat maksumust lähtudes asendamise hetke soetusmaksumusest, arvestades maha hinnangulise kulumi.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 640

Rendid

Kapitalirendiks loetakse rendisuhet, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule.

Ülejäänud rendilepinguid käsitletakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirendi alusel renditud vara kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas. Makstavad rendimaksud jagatakse finantskuluks ja kohustuse vähendamiseks. Finantskulud kajastatakse rendiperioodi jooksul.

Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kuluna.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi.

Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva.

Eraldised ja tingimuslikud kohustused

OÜ Portelain bilansis lühiajalise eraldisena kajastatud puhkusekohustuste reserv.

Maksustamine

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt maksustatakse dividendidena jaotatavat kasumit määraga 21/79 netodividendina väljamakstud summast. Dividendidelt arvestatud ettevõtte tulumaks kajastatakse tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise perioodi kasumiaruandes, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal dividendid välja makstakse.

Seotud osapooled

OÜ Portelain aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

a) juhtkonna ning juhatuse liikmeid

b) eelpool loetletud isikute lähisugulased ja nendega seotud ettevõtted

Tulud

Müügitulu on kajastatud tekkepõhiselt realiseerimise printsiibi alusel. Intressitulu on kajastatud tekkepõhiselt. Dividenditulu kajastatakse vastava nõudeõiguse tekkimisel.

Kulud

Kulud on kajastatud tekkepõhise arvestusprintsiibi alusel.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Sularaha kassas	25	325
Arvelduskontod	753	361
Kokku raha	778	686

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	3 018	1 026	
Ostjatelt laekumata arved	3 018	1 026	4
Ettemaksed	451	0	
Kokku nõuded ja ettemaksed	3 469	1 026	

Lisa 4 Nõuded ostjate vastu

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Ostjatelt laekumata arved	3 018	1 026
Kokku nõuded ostjate vastu	3 018	1 026

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	2	81
Käibemaks	686	768
Üksikisiku tulumaks	137	131
Sotsiaalmaks	456	640
Kohustuslik kogumispension	10	
Töötuskindlustusmaksed	49	69
Intress		510
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad	636	918
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	1 976	3 117

muud maksuvõlad- tulevaste perioodode maksud ja müügimaks

Lisa 6 Varud

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Müügiks ostetud kaubad	2 013	2 012
Kokku varud	2 013	2 012

Lisa 7 Materiaalne põhivara

(eurodes)

							Kokku
	Maa	Ehitised			Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
			Transpordi- vahendid	Arvutid ja arvuti- süsteemid			
31.12.2009							
Soetusmaksumus	25 692	812 766	49 288	1 310	50 598	6 139	895 195
Akumuleeritud kulum	0	-65 698	-5 545	-1 244	-6 789	-4 068	-76 555
Jääkmaksumus	25 692	747 068	43 743	66	43 809	2 071	818 640
Amortisatsioonikulu	0	-17 765	-7 394	-66	-7 460	-686	-25 911
31.12.2010							
Soetusmaksumus	25 692	812 766	49 288	0	49 288	2 282	890 028
Akumuleeritud kulum	0	-83 463	-12 939	0	-12 939	-897	-97 299
Jääkmaksumus	25 692	729 303	36 349	0	36 349	1 385	792 729
Amortisatsioonikulu	0	-17 760	-616		-616	-684	-19 060
Müügid			-35 733		-35 733		-35 733
31.12.2011							
Soetusmaksumus	25 692	812 766	0		0	2 282	840 740
Akumuleeritud kulum	0	-101 223	0		0	-1 581	-102 804
Jääkmaksumus	25 692	711 543	0	0	0	701	737 936

Müüdnud materiaalne põhivara müügihinna

	2011	2010
Masinad ja seadmed	33 250	
Transpordivahendid	33 250	
Kokku	33 250	

Lisa 8 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
SEB LIISING	0			
Kapitalirendikohustused kokku	0	0		

	31.12.2010	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
SEB LIISING	17 516	17 516	0	0
Kapitalirendikohustused kokku	17 516	17 516		

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	2011	2010
Masinad ja seadmed	0	36 349
Kokku	0	36 349

2011.a. renditud vara oli müüdud

Lisa 9 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2011	2010
Kasutusrendikulu	2 765	3 645

Lisa 10 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Laen omanikult	18 991	18 991					
Lühiajalised laenud kokku	18 991	18 991					
Pikaajalised laenud							
Marfin bank	673 445	18 774	121 891	532 780	6,5	EUR	28.03.2022
Pikaajalised laenud kokku	673 445	18 774	121 891	532 780			
Kapitalirendikohustused kokku	0	0					
Laenukohustused kokku	692 436	37 765	121 891	532 780			

	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
laen	81 483	81 483					
Lühiajalised laenud kokku	81 483	81 483					
Pikaajalised laenud							
Marfin pank	692 834	11 287	681 547				
Pikaajalised laenud kokku	692 834	11 287	681 547				
Kapitalirendikohustused kokku	17 516	17 516					
Laenukohustused kokku	791 833	110 286	681 547				

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk)maksumus		
	31.12.2011	31.12.2010
Maa	25 692	25 692
Ehitised	711 543	740 077
Masinaid ja seadmed	0	43 743
Kokku	737 235	809 512

Lisa 11 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Võlad tarnijatele	2 366		
Võlad töövõtjatele	1 156		
Maksuvõlad	1 976		5
Muud võlad			
Kokku võlad ja ettemaksed	5 498		

Lisa 12 Eraldised

(eurodes)

	31.12.2009	Kasutamine	31.12.2010
puhkusereserv	1 790	-182	1 608
Kokku eraldised	1 790	-182	1 608
	31.12.2010	Kasutamine	31.12.2011
puhkusereserv	1 608	-195	1 413
Kokku eraldised	1 608	-195	1 413

Lisa 13 Müügitulu

(eurodes)

	2011	2010
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	75 020	80 500
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	75 020	80 500
Kokku müügitulu	75 020	80 500
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Enda või renditud kinnisvara üürileandmine ja käitus /68201/	12 682	22 990
Jookide serveerimine (diskoteegid) / 56301	50 799	54 754
Parkla tegevus / 52211	11 539	2 756
Kokku müügitulu	75 020	80 500

Lisa 14 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2011	2010
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	16 428	18 353
Energia	8 041	9 545
Elektrienergia	4 718	5 415
Kütus	3 323	4 130
Kommunaalmaksud	1 542	1 962
Vesi	2 389	2 577
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	28 400	32 437

Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

	2011	2010
Kulu ebatõenäoliselt laekuvatest nõuetest	0	1 748
Kindlustus	2 002	5 496
Vahendustasu	1 663	0
Lepingutasu, dokumentide vormistamine	0	639
Pangateenuste kulud	1 522	1 243
Muu teenused	292	0
Autokulud	804	1 374
Kasutusrendikulud	2 765	2 594
Valve kulud	1 150	1 150
Väikevahendid	47	759
Bensiin	1 058	1 378
Telefon	1 167	1 568
Hindamine	53	333
Viivis	26	52
Reklaam	206	391
Muud	3 735	3 427
Kokku mitmesugused tegevuskulud	16 490	22 152

Lisa 16 Tööjõukulud (eurodes)

	2011	2010
Palgakulu	17 562	20 964
Sotsiaalmaksud	7 094	8 258
Kokku tööjõukulud	24 656	29 222
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	4	5

Lisa 17 Muud ärikulud (eurodes)

	2011	2010
Kahjum materiaalse põhivara müügist	2 483	0
Trahvid, viivised ja hüvitised	18	595
Maamaks	2 162	2 162
kohalikud maksud	0	0
Muud	0	11
Kokku muud ärikulud	4 663	2 768

Lisa 18 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2011	2010
Intressitulud	0	1
Intressitulu hoiustelt	0	1
Intressikulud	-46 179	-43 879
Kokku finantstulud ja -kulud	-46 179	-43 878

Lisa 19 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2011	31.12.2010
	Kohustused	Kohustused
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud	18 991	81 483

	2011	2010
	Müügid	Müügid
Sidusettevõtjad	7 669	2 301
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud	2 684	2 684

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2011	2010
Arvestatud tasu	4 608	4 608

Aruande digitaalallkirjad

Portelain OÜ (registrikood: 11143493) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
DMITRI SUVOROV	Juhatuse liige	24.06.2012
Resolutsioon:	Kinnitan	

Kahjumi katmise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2011
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-6 467
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-64 377
Kokku	-70 844
Katmine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	-70 844
Kokku	-70 844

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Jookide serveerimine	56301	50799	67.71%	Jah
Enda või renditud kinnisvara üürileandmine ja käitus	68201	12682	16.90%	Ei
Parklate tegevus	52211	11539	15.38%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Anatoli Suvorov	34811240214		53100 EUR
Dmitri Suvorov	37903020236		675 EUR
Oriante Limited		Nicosi, Küpros	1225 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6056250
Mobiiltelefon	+372 5158544
E-posti aadress	portelain@hot.ee